





BESUCHEN SIE UNSEREN

AUSSTELLUNGSGARTEN UND UNSERE FERTIGUNG IN APEN

mit dem Gewächshaus-Café "Die Orangerie"

Von montags bis samstags geöffnet!

Sonntag – Schautag

An der Süderbäke 2 26689 Apen

Tel. (04489) 92 81-0 | Fax (04489) 92 81-77 Mail: info@hoklartherm.de

IMPRESSUM

Herausgeber:

Hoklartherm GmbH An der Süderbäke 2 | 26689 Apen www.hoklartherm.de

info@hoklartherm.de Tel. (04489) 9281-0

Konzept und Layout:

Harries Plantdesign GmbH und Co. KG

Produktion | Druck:

Kunst- und Werbedruck, Bad Oeynhausen



Der eigene Garten ist so viel mehr als nur ein Fleckchen Grün mit ein paar hübschen Blumen, neben denen man vielleicht noch etwas Gemüse anbaut. Der eigene Garten ist ein echter Erholungsort in unserem zunehmend hektischen Leben! Hier spüren wir eine Verbindung zur freien Natur, die nachhaltig zum körperlichen, geistigen und emotionalen Wohlbefinden beiträgt.

Damit Sie diese Verbindung so intensiv fühlen können wie möglich und Ihr grünes Refugium das ganze Jahr über optimal nutzen können, stehen wir Ihnen mit unserer mehr als 40-jährigen Erfahrung im Gewächshausund Wintergartenbau zur Seite. Ihr Glück im eigenen Garten ist unser Hauptanliegen. Denn ist der erste Blick auf die kleinen Setzlinge im Gewächshaus im Frühjahr nicht ein magischer Moment? Und was geht über das wohlige Gefühl, an einem kalten Wintertag aus dem kuscheligen Wintergarten auf die verschneiten Beete und Büsche zu blicken? Mit uns finden Sie den richtigen Partner,

wenn es um die Realisierung Ihrer Garten-Träume geht. Wir bieten Ihnen nicht nur die komplette Entwicklung und Fertigung sämtlicher Produkte an unserem Firmenstandort im niedersächsischen Apen. Wir stehen Ihnen auch mit unserem ganzen Know-how zur Verfügung, z. B. mit unserem "Ratgeber Gemüse" und unserem "Ratgeber Technik", mit Tipps zum Selfmade-Wurmhotel bis hin zum Aussaatplan. Überzeugen Sie sich selbst.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen



Vom Gewächshaus bis zum Pavillon

Gartenideen aus Glas und Metall von Hoklartherm

Gerrit Wermter & Mirko Metjengerdes

Geschäftsführer

INHALT

Gartentrends

Titelstory Aus unseren Kundenreferenzen

Viktorianisches Flair mit unserem TH-Gewächshaus York: Wintergarten-Lounge

Das Wintergarten-Gewächshaus York TH bietet mit dem markanten Erkerbau einen besonderen Eingang in eine persönliche altenglische Wohlfühl-Oase

08



Kurz informiert

Kurze Informationen zu unseren Produkten

06

Ratgeber Gemüse

Gurken und Tomaten in einem Gewächshaus - geht das gut? Der Mai ist gemeinhin ein besonders wichtiger Monat für alle Gartenliebhaber und Pflanzenfreunde, denn ...

14



Produktinfo

Zubehör

funktionell

Gewächshaus-Zubehör:

Zubehör und Ausstattung

direkt von Hoklartherm

Praktisch, platzsparend und

Balkongewächshaus: Gärtnern auf kleinstem Raum

Das Balkongewächshaus Terra beansprucht gerade einmal eine Grundfläche von 1,5 m²

16



Produktinfo

setzen

Vielseitig einsetzbar: Der drehbare Pavillon Rondo Der Glaspavillon mit 180°-Öffnung lässt sich vielfältig ein-

17

18





Ratgeber Technik

DIY-Wurmkomposter: Ökologisch in das neue Gartenjahr Schritt-für-Schritt-Anleitung zum Eigenbau der DIY-Wurmbox

Montagestrecke

Glasgewächshaus-Montage: Das Bio-Top t-line

Wir haben den Aufbau Schritt für Schritt begleitet

22

Über Hoklartherm

Bereits 1978 ist das erste Gewächshaus "das Thermo-Rundbogen-Gewächshaus" im Garten der Familie Hollander errichtet worden

24

Ratgeber Produkte

Gegen Bodenermüdung: **Gewächshaus Arcus**

Mit vielen Öffnungsmöglichkeiten, auch ideal für kleine Gärten

26

Ratgeber Technik

Reine Formsache: Baugenehmigungen und Fundament Sie haben sich entschieden, ein Gewächshaus zu kaufen? Dann gilt es, vor dem Kauf einige Fragen zu klären

27

Produktinfo

Leichtgängig auf- und abschiebbar:

Sommergarten Berlin

Entspanntes Sitzen, geschützt vor Regen oder zu viel Sonne

28

Über Hoklartherm

Für die Region: Für unsere Heimat gemeinsam stark

Wir legen besonderes Augenmerk auf einen positiven Einfluss in der Region

30

Produktinfo

Schon gesehen? Rondo als Schlafcube - Glamping in der **Schweiz**

Das Glamping-Projekt "minimaya" hat sich für Rondo entschieden

Von unseren Kunden

Die schönsten Referenzen und Rückmeldungen von unseren Kunden



20













Zeitwertreib im Grünen



GEWÄCHSHAUS-BELÜFTUNG

Eine optimale Belüftung verhindert Schimmelbildung bei Ihren Pflanzen. Eine Durchzuglüftung von mehreren Stunden pro Tag sollte gewährleistet sein.

Kein Problem, denn viele unserer Modelle sind mit großen Dachfenstern und einer zweigeteilten Drehtür ausgestattet.



TERMIN

PFLANZENVERKAUF ZUM SAISONSTART

Ab dem 13. April findet wieder unser zweitägiger Pflanzenverkauf in unserem Ausstellungsgarten statt. Wir bieten Tomaten, Gurken, Paprika, Salate & vieles mehr für einen optimalen Start in Ihr Gartenjahr. Bitte bestellen Sie vor – gerne telefonisch oder per Mail ab 1. März.

Nützlich: UNSER **GARTEN-NEWSLETTER**

Im Garten-Newsletter erhalten Sie ieden Monat nützliche Informationen zum Gemüse-Anbau im Garten und Ideen für Ihr grünes Wohnzimmer.

Zudem gibt es praktische Ankündigungen für unsere Garten-Community.



www.hoklartherm.de



Schon gewusst?: Mit einem praktischen Unterbau samt Pendelklappe wird unser Thermo-Frühbeet Flora zum idealen Unterschlupf

für Kleintiere wie Schildkröten oder Meerschweinchen.



WINDSCHUTZ **OHNE BOHREN**

Feststehende Windschutz-Wände schützen nur dann wirksam, wenn der Wind immer aus derselben Richtung kommt. Aber tut er das? Deshalb bieten wir von Hoklartherm mit dem Windschutz Flower-Line eine Lösung auf Rollen aus Glas und Aluminium, die Sie ganz ohne Bohren im Nu aufstellen und umstellen können.

Besonders praktisch: Mit einer Höhe von 40 Zentimetern bietet der Pflanzkasten von Flower-Line reichlich Volumen, um eine üppige saisonal wechselnde oder ganzjährige Bepflanzung aufzunehmen.



BESCHATTUNGS-**SYSTEME**

Praktisch für heiße Sonnentage: Beschattungsrollos für Gewächshäuser stellen wir direkt bei uns in Apen her. Unser System Hoklar-Sun verwendet einen mit Aluminiumfäden durchzogenen Stoff. der so besonders effizient die Sonnenstrahlung reflektiert.

Das Gute: Unser System ist auch für Fremdfabrikate geeignet. Dem Pflanzenwohl steht also nichts mehr im Weg.



CAFE & KUCHEN IN **DER ORANGERIE**

Bei uns im Ausstellungsgarten in Apen können Sie nicht nur das gesamte Produktsortiment von Hoklartherm betrachten und testen, sondern auch gemütlich in unserer großen Orangerie sitzen und hausgemachten Kuchen genießen. Ob auf dem Weg zum Aper Tief oder als direktes Ausflugsziel. Hier kommen Garten-Liebhaber auf ihre Kosten.

Täglich verwöhnen wir unsere Gäste mit selbst gebackenen Kuchen und Torten.

> Öffnungszeiten: Täglich von 11 - 17 Uhr



Entscheidungshilfe

WELCHES **GEWÄCHSHAUS PASST ZU MIR?**

Diese Frage stellen sich viele zu Beginn der eigenen Gartenkarriere. Wir machen es Ihnen einfach.

Bei unserer Online-Entscheidungshilfe klicken Sie sich ganz einfach und unverbindlich durch die wichtigsten Eckpunkte der Gewächshaus-Wahl.

Bei Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne persönlich zur Seite. Kommen Sie gerne in unseren Ausstellungsgarten oder rufen Sie uns an für ein unverbindliches Beratungsgespräch.

Tel. (04489)-9281-0

AUSSAATKALENDER FÜR 2023

Der Startschuss für den Gemüseanbau kann schon fallen, wenn der übrige Garten erst noch aus dem Winterschlaf aufwachen muss. Für alle, die sich von der Gewächshaus-Ernte mehr wünschen als Gemüse-Klassiker, haben wir viele tolle Anbauideen vorbereitet und einen ganz besonderen Aussaatkalender erstellt: von Auberginen bis zu Zwiebeln, von Erdnüssen bis zu Chilis, von Granatäpfeln bis zu Wassermelonen.

Hier finden Sie alle wichtigen Informationen zu Aussaat, Pflanztiefe und Zeit bis zur Ernte.







AUS UNSEREN KUNDENREFERENZEN

VIKTORIANISCHES FLAIR MIT UNSEREM TH-GEWÄCHSHAUS YORK: WINTERGARTEN-LOUNGE

Wir erzählen Ihnen hier die Geschichte eines ganz besonderen Wintergartens, eines "viktorianischen" Wintergartens – hier kein historisierender Nachbau von der Stange, sondern ein einmaliges Schmuckstück. Denn unser Kunde Herr K. wünschte sich ein Unikat, das viktorianisches Flair ins Heute transportieren und mit allen Vorteilen modernster Technik verbinden sollte. Auf der Suche nach der perfekten Lösung stieß er auf Hoklartherm. Beeindruckt davon, dass wir für sämtliche Modelle auch individuelle Anpassungen in Ingenieursqualität anbieten, wandte er sich mit seinem Anliegen an uns …

Nur allzu gern wollten wir Herrn K. dabei helfen, seinen Traum zu verwirklichen! Die Basis dazu sollte das Gewächshaus York TH mit seinem elegant-romantischen Stil und seiner Liebe zum Detail bilden. Besondere Merkmale sind der schmucke Erker und die altenglischen Zierelemente auf dem Dachfirst, die es auch Herrn K. angetan hatten.

Das Wohn-Gewächshaus York bieten wir in unterschiedlichen Ausführungen an. Für die Nutzung als Ganzjahres-Kamin-Lounge kam nur eine der Varianten mit hervorragender Isolierung infrage, die im Winter sicher und energiesparend beheizt werden können. Bei Hoklartherm erkennt man diese perfekt isolierten Modelle am Zusatz "TH" (für thermische Trennung) im Produktnamen. Jahrzehntelange Erfahrung im Alu-Profilbau sowie eigens von uns entwickelte Profile gewährleisten hier, dass über das starke Aluminium-Grundgerüst keinerlei Wärme von innen nach außen abgeleitet wird, denn Aluminium ist sehr wärmeleitfähig. Für den Garten von Herrn K. empfahlen wir aufgrund seiner großzügigen, ideal passenden Bemaßung das Modell York TH I (Typ 9), das viel Platz zum Leben und Genießen bietet. So weit, so gut – nun galt es nur noch, aus dem attraktiven Standard-Modell mit viel Sachkenntnis einen individuellen Ort zum Wohlfühlen zu machen. Den gewünschten Kamin platzierten unsere Planer an der linken Giebelwand, wobei das Glas komplett durch eine rustikale Ziegelwand, passend zum Haupthaus, ersetzt wurde. Das vermittelt Geborgenheit und ist energetisch zweckmäßig.

Die Glas-"Rückwand" der Lounge ersetzten sie ebenfalls durch Mauerwerk, und zwar harmonisch höhenabgestuft, kombiniert mit Glaspassagen in bewährter Hoklartherm-Qualität. Zusätzlich schlugen unsere Ingenieure zwei Seitenfenster in dieser Wand vor, um den Übergang zwischen den unterschiedlichen Wandabschnitten zu gestalten und zusätzliche Lüftungsmöglichkeiten zu schaffen – ein wichtiges Detail, gerade wenn eine Kaminnutzung gewünscht ist.

Die zweite Giebelwand und die Vorderseite erhielten niedrige gemauerten Sockel als verbindendes Motiv, die gleichzeitig den freien Blick in den weitläufigen Garten von Herrn K. erlauben. Das Ergebnis? Ein ganz individuelles Brick-Loft, der der Seele viel Geborgenheit und dem Geist unendliche Freiheit bietet ...













Eleganz trifft Funktionalität

Was wäre ein Rückzugsort zum Träumen und Erholen, wenn man ständig ans Lüften oder an den Sonnenschutz denken müsste? Genau darum planen unsere Entwickler immer einen Schritt voraus – für dieses Traumprojekt zum Beispiel haben sie ein vollautomatisches Steuerungssystem für Fenster und Beschattungen eingerichtet. Samt Wetterstation!



AUS UNSEREN KUNDENREFERENZEN

PLANUNG: WINTERGARTEN-LOUNGE

Gerade ein individuell angepasster Wintergarten erfordert eine sorgfältige Planung. Damit von Anfang an alles gut läuft, vereinbaren wir gerne zunächst ein persönliches Beratungsgespräch. Gemeinsam besprechen wir in unserer Ausstellung, wie Sie sich Ihren idealen Wohnwintergarten vorstellen und welche technischen Möglichkeiten es zur Umsetzung gibt. Anschauungsobjekte zu den unterschiedlichen Angeboten stehen Ihnen hier in großer Zahl zur Verfügung!

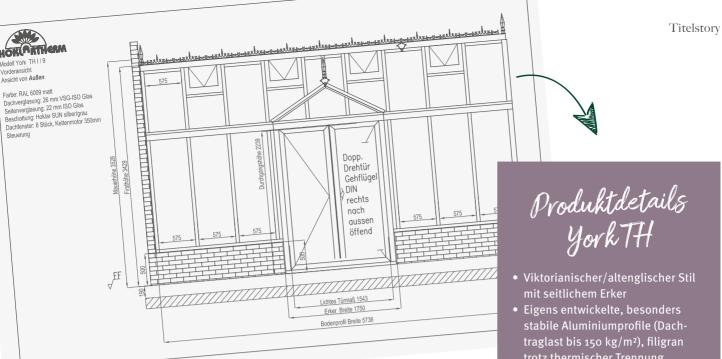
Haben Sie sich für eine Variante entschieden, erstellen wir ein individuelles Angebot, das Sie in Ruhe prüfen und vergleichen können. Passt unser Angebot noch nicht hundertprozentig oder wünschen Sie noch Ergänzungen, erörtern wir mit Ihnen die Anpassungsmöglichkeiten. Nachdem Sie dem Angebot zugestimmt haben, gehen unsere Konstrukteure und Bauzeichner schließlich an die sogenannte Freigabezeichnung. Sie enthält nicht nur den Fundament- und Mauerplan, sondern auch jedes einzelne Detail, das wir vereinbart haben.

Ihr OK geben Sie mit einer einfachen Unterschrift unter die Freigabezeichnung – und schon beginnt unser technischer Zeichner mit der Erstellung der Fertigungsunterlagen, die die Grundlage für den Aufbau Ihrer Wintergarten-Lounge bilden.

Die Fundament- und Maurerarbeiten werden in den meisten Fällen von den Kunden selbst oder über ein von uns beauftragtes Bauunternehmen erstellt. Der Aufbau des Wintergarten-Gewächshauses erfolgt dann durch unsere Montageteams.

Ist vor dem Baustart eine Baugenehmigung nötig – und das ist in vielen Bundesländern der Fall -, kümmern wir uns auf Wunsch auch darum. Als Basis dienen wiederum unsere professionellen Planungsunterlagen, denn im Rahmen eines Bauantrags spielen viele Aspekte wie Baufluchtlinien, Grenzabstände etc. eine Rolle, die durch die individuelle Ausgestaltung Ihres Wintergartens beeinflusst werden. Verlassen Sie sich entspannt darauf, dass unser Team alle relevanten Kriterien berücksichtigt und dass Ihr Hoklartherm-Wintergarten sämtliche Bauvorschriften perfekt erfüllt.

Von der Ideensammlung bis hin zum ersten gemütlichen Abend in Ihrem neuen Wintergarten: Bei unseren hochwertigen individuellen Wohnraumerweiterungen stehen Sie und Ihre Wunschträume immer im Mittelpunkt.



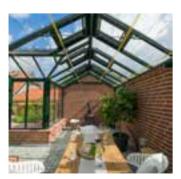
Wir von Hoklartherm bieten Ihnen die individuelle Anpassung unserer Gewächshaus- und Wintergarten-Modelle – auf Wunsch übernehmen wir gerne die komplette Organisation für Sie. Dazu beschäftigen wir nicht nur ein erfahrenes Ingenieur- und Monteurteam, sondern auch Bauzeichner und Architekten.

- trotz thermischer Trennung
- Stabile Grundkonstruktion ohne Querstreben in den Verglasungsfeldern
- Verglasung mit ISO-Sicherheitsglas 26 mm / ISO-Glas 22 mm
- Formschöne Zierelemente
- Umfangreiches Zubehör möglich

Darum können Sie Hoklartherm vertrauen:

Ihr individuelles Anliegen in guten Händen

- · Die Beratung erfolgt durch versierte Profis mit fundierter Fachkenntnis.
- · Wir garantieren die eigene Fertigung in Apen, Niedersachsen.
- Alle Bauzeichnungen sind noch lange Zeit für Sie abrufbar.
- · Auch nachträgliche Erweiterungen sind jederzeit möglich.









AUS UNSEREN KUNDENREFERENZEN

THERMISCH GETRENNTES GEWÄCHSHAUS: WAS HEISST DAS EIGENTLICH?



Das Gewächshaus ganzjährig nutzen



Wer Pflanzen kultivieren möchte, denen es in unseren Breiten draußen zu kühl ist, braucht ein spezielles Gewächshaus, das man ganzjährig warm halten kann. Bei dauerhaften Temperaturen von über 18 °C gedeihen Orchideen, Bromelien und andere exotische Pflanzen dort sehr gut. Gleichzeitig werden solche Gewächshäuser gern als Wohnwintergarten genutzt, denn hier kann man es sich selbst im Winter kuschelig gemütlich machen, wie unsere Modelle York TH und Vario TH immer wieder beweisen. Doch wie schafft man es überhaupt, ein Gewächshaus im Winter warm zu halten? Der entscheidende Trick heißt: thermische Trennung.

WARUM IST'S IM GEWÄCHSHAUS WARM?

Der sogenannte Glashauseffekt funktioniert so: Die UV-Strahlen der Sonne dringen durch das Gewächshausglas ins Innere. Dort erwärmen sie den Boden und die Pflanzen sowie einige Gewächshausteile. Von dort wird die Wärme an die Umgebung abgegeben, sodass sich der Innenraum insgesamt aufheizt. Die geschlossenen Glasflächen bewirken, dass die warme Luft im Gewächshaus bleibt. (Die sehr geringe Abkühlung der Raumluft direkt an den Glasscheiben spielt dabei so gut wie keine Rolle.)

DER UNTERSCHIED ZWISCHEN WARMHAUS UND BEHEIZTEM GEWÄCHSHAUS

Beheizte Gewächshäuser unterscheiden sich von Warmhäusern durch die Innenraumtemperatur: In ihnen herrschen "nur" 12–18 °C. Damit können auch beheizte Gewächshäuser das ganze Jahr über genutzt werden. Die Temperaturen reichen völlig aus, um zum Beispiel leckeres Gemüse zu ziehen oder Obst und Pflanzen zu überwintern. In einem Warmhaus hingegen liegen die Temperaturen höher (bei 18-25 °C, im Winter bei rund 20 °C). Für das richtige Klima muss man ein Warmhaus täglich lüften.

"KÄLTEBRÜCKEN" UND IHRE GEFAHREN

Kältebrücken sind eigentlich Wärmebrücken: Über sie geht nämlich Wärme nach draußen verloren, die im Inneren eines Raumes bleiben sollte. Klassische Wärmebrücken-Kandidaten sind Bauteile, die besonders wärmeleitfähig sind. Im Wintergarten sind dies leider oft die besonders stabilen Profile aus hochwertigem Aluminium. Die Folge: Man braucht mehr Heizwärme, denn wenn die Aluminiumprofile auskühlen, sinkt auch die Gesamttemperatur im Gewächshaus. Falls der Taupunkt unterschritten wird, kondensiert die Feuchtigkeit, die in der Raumluft vorhanden ist, am jeweiligen Bauteil aus. Es bildet sich Kondenswasser. An solchen Stellen können auch Schimmelpilze entstehen.

- 1. ISO-Fundamentschalung
- 2. Ortgang-/Giebelprofil
- 3. Bodenprofil
- 4. Firstprofil
- 5. Große Rinne (80 x 100 mm)
- thermische Trennung der Profile













HIGHLIGHT: KAMINIM WINTERGARTEN

Ein Wintergarten mit Kamin – wer hat davon nicht schon einmal geträumt? Ob Sie nun einen vorhandenen Wintergarten nachträglich mit einem Kamin ausstatten möchten oder einen Wintergarten neu bauen und einen offenen Kamin gleich mit einplanen, ob Sie den Wintergarten mit Kaminofen energiesparend heizen möchten oder das Kaminfeuer "nur" um der Gemütlichkeit willen ersehnen: Wir haben hier wertvolle Kamin-Informationen für Ihre winterliche Gartenoase.

KAMINOFEN FÜR DEN WINTERGARTEN - EIN KLASSIKER

Urgemütlich und an alte Zeiten erinnernd sind Kaminöfen, auch Schwedenöfen oder Cheminéeöfen genannt. Sie bestehen oft aus Gusseisen oder Stahlblech und können mit verschiedenen Materialien verkleidet sein, um Wärme zu speichern. Die Auswahl an Formen, Farben, Größen und Ausstattungen ist riesig! Mit Kaminöfen kann man Wintergärten und andere Wohnräume wunderbar heizen. Dazu werden sie mit unterschiedlichen Brennstoffen betrieben. von Holz über Kohle bis hin zu Pellets. Aber beachten Sie: Kaminöfen müssen immer an einen Schornstein angeschlossen werden. Heizen ist in einem Wintergarten natürlich nicht das alleinige Kriterium: Es geht vor allem um Gemütlichkeit.

AUS UNSEREN KUNDENREFERENZEN

AUTOMATISIERUNG: INDIVIDUELLE LÖSUNGEN

Automatische Steuerung inkl. Sonnen-, Wind-, Regenfühler und Raumthermostat ist bei vielen Modellen auf Anfrage möglich. Wir beraten Sie gerne persönlich zu den Möglichkeiten Ihrer gewählten Überdachung. Neben der Steuerung von Dachfenstern ist auch eine automatische Regelung der Beschattung oder Lichtelemente möglich.

Elektrische Beschattungen sind komfortabel: Um auch im Hochsommer und bei steigenden Temperaturen optimale Wachstumsbedingungen für alle Gewächshaus-Pflanzen zu bieten (bzw. ein angenehmes Klima in seiner grünen Wohn-Oase genießen zu können), ist eine automatische Beschattung die beste Lösung. Sinnvollerweise sollte sie mit elektrischen Fensterhebern hzw Fensteröffnern kombiniert werden. So

kann eventuell bereits entstandene Wärme entweichen, und eine gute Luftzirkulation ist gewährleistet. Die Bedienung erfolgt über Schalter oder Funkhandsender. Elektrische Beschattungen sind intelligent: Wenn Sie Ihre Wintergarten-, Terrassen-, Balkon- oder Gewächshaus-Beschattung mit elektronischen Mess- und Regelsystemen kombinieren, können Sie sich entspannt zurücklehnen. Es ist nicht mehr nötig, vor dem Spaziergang noch schnell die Wetter-App zu checken, ob nicht doch ein Hagelschauer angekündigt ist. Die Sensoren wachen selbst über die Wetterlage und fahren die Beschattung aus bzw. schließen die Fenster, sobald es Zeit wird. Möglich sind z. B. Sonnenwächter, Regenwächter/ Hygrometer, Windwächter, Thermostate, Helligkeitssensoren und Zeitschaltuhren.





Wintergarten-Kauf

Ein Wintergarten auf der Terrasse kann als einfacher unbeheizter Wintergarten zum Selberbauen daherkommen oder als schlüsselfertiges, topgedämmtes Luxusmodell mit zahlreichen Extras. Informieren Sie sich in Ruhe, was alles möglich ist und was für Sie infrage kommt. Wichtige Entscheidungen betreffen zum Beispiel das Fundament, Stromzuführungen und unterschiedliche Heizmöglichkeiten.



Der Mai ist ein besonders wichtiger Monat für alle Gartenliebhaber und Pflanzenfreunde, denn: Die Gewächshaus- und Gartensaison ist nun vollständig eröffnet! Da nach den Eisheiligen (zwischen 11. und 15. Mai) kein Nachtfrost mehr zu erwarten ist, können die frostempfindlichen Kübelpflanzen und vorgezogene Sommerblumen nun ins Freie wandern und machen im Gewächshaus Platz für Gemüse und Co. Während sich die einen fragen, was im Mai überhaupt im Gewächshaus zu tun ist, beschäftigen sich die anderen mit Fragen wie beispielsweise, welche Pflanzen im Gewächshaus gut miteinander harmonieren. Eine häufig gestellte Frage lautet: Können die beiden Gartenklassiker Gurken und Tomaten zusammen ins Gewächshaus gepflanzt werden? Die Antwort: Ja, es geht – solange bestimmte Voraussetzungen erfüllt sind.

DAS MÜSSEN SIE BEACHTEN

Eines vorweg: Generell sollten Sie es vermeiden, Gemüsesorten mit völlig unterschiedlichen klimatischen Anforderungen gemeinsam in ein Gewächshaus zu pflanzen. Gurken und Tomaten sind hier ein per-

fektes Beispiel. Während es Gurken warm und feucht mögen, lieben es Tomaten sonnig und luftig. Deshalb wachsen Tomaten generell am besten an einer gut belüfteten Stelle im Gewächshaus, während Gurken im hinteren Gewächshausteil besser untergebracht sind.

Wenn Sie Gurken und Tomaten im Gewächshaus direkt nebeneinander pflanzen. kommt es zu folgendem Problem: Entweder gedeihen die Tomaten gut und die Gurken bekommen Krankheiten wie Mehltau, oder aber Sie können sich über eine gesunde Gurkenernte freuen, während die Tomatenpflanzen Braunfäule bekommen und eingehen. Die Ursache ist ganz einfach mit den unterschiedlichen Anforderungen an die Luftfeuchtigkeit zu erklären. Zwar lieben beide Gemüsesorten hohe Temperaturen. die Gurke aber benötigt eine hohe Luftfeuchtigkeit, die mit zusätzlichen Wassergaben und ohne Durchzug im Gewächshaus aufrechterhalten werden kann. Genau das ist wiederum Gift für die Tomaten: Sind ihre Blätter dauerhaft feucht, ist sie anfällig für Pilzerkrankungen und geht ein.

Sie möchten dennoch unbedingt Gurken und Tomaten in einem Gewächshaus züchten? Wenn Sie ein paar Tricks beachten und zusätzlich über ein entsprechendes Gewächshaus wie beispielsweise Bio-Top oder Bio-Varis verfügen, ist die Kombination möglich. Als Faustregel gilt eine Grundfläche von mindestens acht bis zwölf Quadratmetern sowie eine Stehwandhöhe von mehr als 1,50 Meter. Mindestens zwei Lüftungsfenster sollten sich im Dach befinden, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten. Auch sollten Gurken in den hinteren Teil des Gewächshauses gepflanzt werden, während Tomaten weit vorne, idealerweise in der Nähe der Türöffnung stehen sollten, um so den begehrten Luftzug abzubekommen.

Dann gilt es, das Gewächshaus in zwei Klimazonen zu unterteilen. An der Sonnenseite des Gewächshauses legen Sie das Beet für die Tomatenpflanzen an. Füllen Sie in die Pflanzlöcher reichlich Kompost und Hornspäne, um den tiefwurzelnden Tomaten ausreichend Nährstoffe zu bieten.

Auf der sonnenabgewandten Seite legen Sie für die Gurken eine Mistheizung an. Dafür heben Sie das Beet zwei Spatenlängen tief aus und füllen die Grube mit einer Mischung aus Kompost, Mist und Stroh. Darüber verteilen Sie Gartenerde. Bei der Strohverrottung entwickelt sich Wärme, die für den erfolgreichen Gurkenanbau so wichtig ist.

AB WANN KÖNNEN GURKEN UND TOMATEN INS GEWÄCHSHAUS GEPFLANZT WERDEN?

Für Tomaten ist der früheste Pflanzzeitpunkt April; besser allerdings warten Sie bis Mai, wenn definitiv kein Nachtfrost mehr droht. Leiten Sie die Tomatenpflanzen an Schnüren oder entsprechenden Rankhilfen in die Höhe und entscheiden Sie sich eher für Stab- statt für buschige Strauchtomaten. um den Platz im Gewächshaus gut auszunutzen. Tomatenpflanzen sollten mindestens 20 bis 25 Zentimeter groß sein, wenn Sie in das Gewächshaus gepflanzt werden. Gießen Sie die Tomaten stets direkt an den Wurzeln und vermeiden Sie ein Befeuchten der Blätter.

Gurken können etwa ab Mitte Mai ins ungeheizte Gewächshaus einziehen; Schnüre an den Dachstreben dienen Schlangengurken als Kletterhilfe. Die kleinen Gurkenpflanzen sollten mindestens 20 cm hoch sein, wenn Sie sie ins Gewächshaus pflanzen. Die Pflanzen haben einen hohen Wasserbedarf, vertragen aber keine Staunässe. Achten Sie vor allem darauf, den Fuß der Gurkenpflanzen schön warm zu halten zum Beispiel mit der oben beschriebenen Mistheizung.

DAS GEWÄCHSHAUS IM MAI -**WAS IST IETZT ZU TUN?**

Im Mai leert sich das Gewächshaus, denn die vorgezogenen Sommerblumen können nach und nach ins Freie und schaffen Platz für die Nutzpflanzen, die in den Vormonaten bereits auf der Fensterbank im Haus vorgezogen wurden. Während zwischen März und April





robuste Kräuter und widerstandsfähige Gemüsesorten ins Gewächshaus ziehen. folgt im Mai das Gemüse, das mehr Wärme braucht, wie Tomaten, Paprika, Zucchini und Co., die im Spätsommer geerntet werden sollen. Bevor dieses Sommergemüse allerdings einziehen kann, gilt es, das Gewächshaus und vor allem den Boden vorzubereiten. Entfernen Sie gründlich sämtlichen Bewuchs aus dem Vorjahr sowie auch jegliches Unkraut. Je keimfreier, lockerer und luftiger die Erde ist, desto besser werden Ihre Pflanzen später gedeihen. Lockern Sie den Boden gründlich auf und arbeiten Sie in die oberste Schicht etwas Kompost ein. Dieser liefert wichtige Nährstoffe und sorgt für eine reiche Gemüseernte.

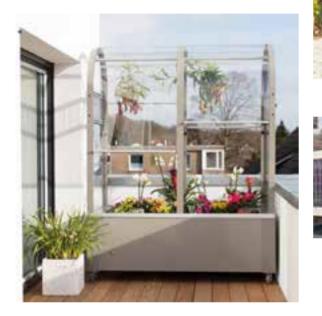
Planen Sie die neue Bepflanzung des Gewächshauses gründlich. Bedenken Sie, dass es nicht nur bei Gurken und Toma-

> ten im Gewächshaus zu Problemen kommen kann. Auch andere Gemüsesorten sollten wohl überlegt kombiniert werden. Gut geeignet als Begleiter von Tomaten sind zum Beispiel Kräuter wie Petersilie, Möhren oder Knoblauch. Auch Kohlrabi, Paprika, Zucchini oder Kopfsalat sind gute Nachbarn für Tomatenpflanzen im Gewächs

haus. Um den Platz gut auszunutzen, können Sie hochwachsende Gemüsesorten wie zum Beispiel Stabtomaten an Schnüren gezielt nach oben leiten. Darunter können dann die passenden Pflanzen kombiniert werden.

Generell aber gilt: Weniger ist mehr. Auch wenn Sie ein kleines Gewächshaus gut ausnutzen wollen, vermeiden Sie unbedingt, die Pflanzen zu dicht aneinander zu setzen. Neben der Anfälligkeit für Krankheiten wie Pilzbefall können sich die einzelnen Gemüsesorten auf diese Weise auch nicht richtig entwickeln. Bedenken Sie, dass es nicht unbedingt die Wärme ist, welche für die Entwicklung der Pflanzen essenziell ist. Viel wichtiger sind eine ausreichende Lichtzufuhr sowie eine gute Belüftung im Gewächshausinneren. Nur durch regelmäßiges Lüften ist gewährleistet, dass die Pflanzen bestäubt werden und sich kein Mehltau oder Kondenswasser am Glas oder an der Kunststoffverglasung bildet. Achten Sie daher beim Kauf eines Gewächshauses darauf, dass es über große Dachfenster verfügt, und informieren Sie sich über mögliches Zubehör wie Beschattungen oder ähnliches, um einen Hitzestau im Inneren zu vermeiden.

BALKONGEWÄCHSHAUS TERRA: GÄRTNERN AUF **KLEINSTEM RAUM**





Balkongewächshaus Terra

Die Schiebelüftung ist ein bewährter Bestandteil unserer Produkte Terra, Rudi, Gerno und dem Arcus. Sie unterstützt die ausreichende Entlüftung für Ihre Pflanzen. Bei Bestellung wird sie von uns





Tomaten und frische Kräuter, ein knackiger Salat und schließlich noch ein paar saftig süße Beeren: Dieses leichte Sommermenü könnte tatsächlich aus eigener Ernte vom Balkon oder der Terrasse auf Ihren Teller wandern. Ein paar Blümchen für die Deko gleich noch dazu. Viel Platz braucht es dafür nicht: Das Balkongewächshaus Terra von Hoklartherm beansprucht nur eine Grundfläche von 1,5 Quadratmetern. Speziell entwickelt für Standorte mit geringeren Platzreserven vereint Terra die Eigenschaften eines Hochbeetes mit denen eines Gewächshauses: Die 60 Zentimeter hohe Pflanzwanne (1,70 Meter breit, 0,90 Meter tief) aus wetterfestem pulverbeschichtetem Aluminium wird bogenförmig von einem 1,70 Meter hohen Gewächshausaufbau aus hochtransparentem bruchfestem Polycarbonat überspannt. Dank dieser robusten und langlebigen Materialien ist Terra ganzjährig allen Wettern gewachsen, zugleich aber mit 105 Kilogramm so leicht, dass Balkongärtner keine Probleme mit der Statik fürchten müssen. Vier Lenkrollen, von denen sich zwei feststellen lassen, ermöglichen bei Bedarf sogar einen Ortswechsel.

Gärtnern lässt es sich mit Terra auf rückenfreundlichem Hochbeet-Niveau. Die nach oben aufschiebbare Verglasung gestattet zudem den Zugriff auf die Kulturen von beiden Längsseiten. Außerdem ermöglicht sie im Zusammenspiel mit den Seitenlüftungen eine stets den Wetterverhältnissen angepasste Klimatisierung des Balkongewächshauses. So drohen weder Hitzestau noch Kälteschock. Und Minigurken oder Radieschen, Mangold oder Spinat, Basilikum oder Salbei, Erdbeeren oder gar Zitrusfrüchte finden ideale Wachstumsbedingungen von der Anzucht bis zur Ernte.

In den Wintermonaten können empfindliche Kübelpflanzen unter der schützenden Glashaube Unterschlupf finden. Wer sich mit der Beetfläche von 1,5 Quadratmetern in der Hochbeet-Pflanzwanne nicht begnügen möchte, bedient sich der luftigen Gesamthöhe von 2,30 Metern des Balkongewächshauses Terra.

Mithilfe von Regalböden aus lichtdurchlässigem Sicherheitsglas und Pflanzwannen aus Aluminium kann die Nutzfläche in mehreren Etagen auf bis zu 4,5 Quadratmeter anwachsen. Das entspricht dann schon der Größe eines Standardgewächshauses, ohne jedoch dessen Grundfläche zu beanspruchen - es bleibt bei 1,5 Quadratmetern. Viel Platz auf kleinem Raum, der sich großartig nutzen lässt.

Hängebord, 44 cm tief, inkl. Pflanz- und Transportschalen



Freistehender Pflanztisch Alu natur mit Transportschalen



Das Schattiergewebe "HOKLAR-SUN"



Energieschirm oder Isolierfolie bietet Ihren Pflanzen Schutz

GEWÄCHSHAUS-ZUBEHÖR: PRAKTISCH, PLATZSPAREND UND FUNKTIONELL

NÜTZLICHES ZUBEHÖR FÜR DAS GEWÄCHSHAUS: WAS BRAUCHEN SIE FÜR IHRE PFLANZEN?

Damit Ihnen die Gartenarbeit möglichst leicht von der Hand geht, haben wir allerhand Gewächshaus-Zubehör zusammengestellt, das Ihnen dabei behilflich sein kann.

HÄNGEBORDE, PFLANZTISCHE, PFLANZWANNEN

Zusätzlich den Hängeborden/Regalen fürs Gewächshaus und den Pflanztischen bieten wir auch Pflanzwannen sowie Mischwannen als Gewächshaus-Zubehör an – überaus hilfreich für alle, die Gartenarbeit als Hobby oder auch mit dem Ziel der Selbstversorgung betreiben wollen. Die Hängeborde, Pflanztische und Pflanzwannen lassen sich auf Arbeitshöhe direkt an den Gewächshausprofilen anbringen.

BESCHATTUNG, BELÜFTUNG, HEIZUNG

Für das richtige Klima im Gewächshaus sorgen Fensterheber, Beschattungsrollos, Heizungen und Thermometer. So können Sie ohne fremde Hilfe ihr Gewächshaus auch im Urlaub versorgen.

ERSATZTEILE UND NÜTZLICHE HILFSMITTEL

Da wir seit mehr als 40 Jahren unsere eigenen Gewächshäuser produzieren, erhalten Sie bei uns noch lange nach dem Kauf Ersatzteile für Ihr Gewächshaus. Zudem führen wir ein umfassendes Sortiment an Zubehörteilen wie Befestigungselemente für Isolierfolien oder zum Aufhängen von Hängelementen.



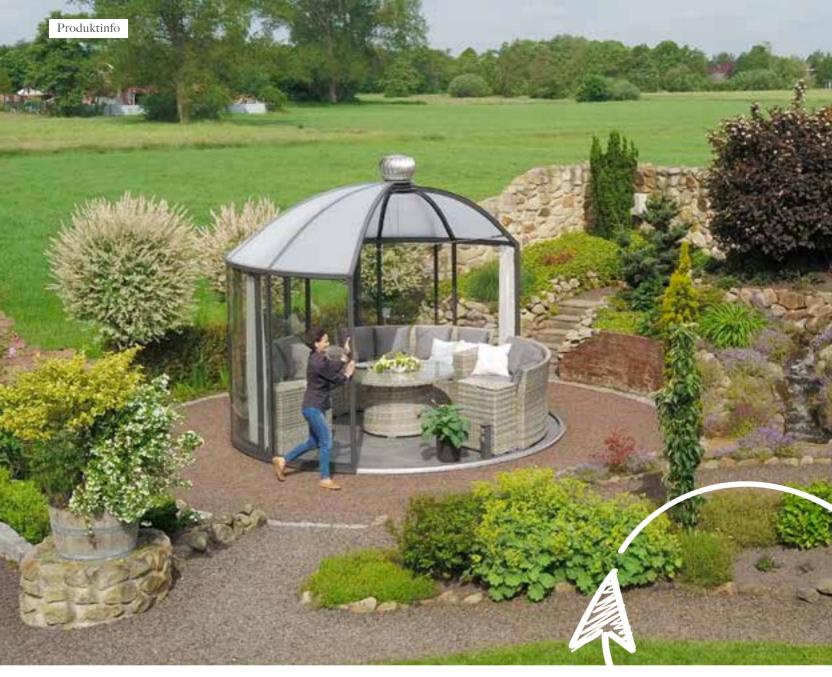




ZUBEHÖR UND AUSSTATTUNG DIREKT VON HOKLARTHERM



Praktisch bei jedem Wetter: automatischer Fensterheber





Pavillon Rondo mit Windradlüfter





DER DREHBARE GLASPAVILLON MIT 180-GRAD-ÖFF-NUNG – EIN HIGHLIGHT IM GARTEN

Den Garten ganzjährig als Aufenthaltsort nutzen können: Besonders in Zeiten, in denen großzügiger Wohnraum eher selten zu finden ist, wird für viele Hausbesitzer der heimische Garten als zusätzlicher Rückzugsort immer wichtiger. Um diesen wetterunabhängig nutzen zu können, gilt es, ihn entsprechend einzurichten.

VIELSEITIG EINSETZBAR:

DER DREHBARE PAVILLON RONDO

Eine besonders stilvolle Möglichkeit bietet hier der gläserne Pavillon Rondo. Dank zweier beweglicher Halbschalen kann Rondo entweder um bis zu 180 Grad geöffnet oder vollständig geschlossen werden. Der Pavillon selbst lässt sich um bis zu 360 Grad drehen und somit je nach Wunsch und Wetter als Sonnen- oder Schattenplatz nutzen. Im Inneren sorgt der thermodynamische Windradlüfter für die nötige Luftzirkulation.

Egal ob mit Kuppeldach, mit geschwungenem Pagodendach oder in der klassischen Version mit geraden Dachsprossen: Der runde Pavillon fügt sich in jede Gartenlandschaft optimal ein. Mit einem Standarddurchmesser von 3,31 m bis hin zu 8,53 m sowie möglichen

Sonderkonstruktionen passt Rondo in kleinere Gärten ebenso wie in große Parkanlagen. Vielfältige Beschattungslösungen für den Dachbereich oder die Seiten sorgen für zusätzlichen Sonnenschutz; auf Wunsch sind sogar farbige Dachverglasungen möglich.

Flexibel in der Gestaltung und vielfältig in der Nutzung: Vom gemütlichen Lesepavillon im Grünen über den ganzjährigen Familientreffpunkt bis hin zur Schwimmbad- und Whirlpool-Überdachung sind dem Einsatz von

> Rondo kaum Grenzen gesetzt. So können sich beispielsweise Hobbykünstler, denen im Haus der Raum für fehlt, ein eigenes Atelier im Glaspavillon einrichten.

Auch in den kühleren Monaten kann im drehbaren Rondo nach Herzenslust Kaffee oder Tee getrunken, geklönt und gestaltet werden: Elektrische Heizkörper oder Infrarotheizungen sorgen dann für die nötige Wärmezufuhr. Für die Inneneinrichtung des Pavillons bietet Hoklartherm je nach Wunsch gerundete Sitzbänke, Pflanzwannen sowie stilvolle Beleuchtungsmöglichkeiten.





DIY-WURMKOMPOSTER: ÖKOLOGISCH IN DAS NEUE GARTENJAHR

liiiiih, ein feuchter Wurm, der sich in der Hand kringelt! Viele Menschen ekeln sich ein wenig vor Regenwürmern, unseren nützlichen Mitbewohnern im Garten. Sogar die Namensgebung spiegelt das wider: So wird der eigentlich so sympathische Kompostwurm (Eisenia fetida) unfreundlicherweise auch als Stinkwurm oder Mistwurm bezeichnet. Dieser Schmähung möchten wir hier entschieden entgegentreten, denn Kompostwürmer sind äußerst hilfreiche, harmlose und umgängliche Zeitgenossen, die Bioabfälle auf ganz natürliche Weise in hervorragenden Kompost verwandeln. Lesen Sie hier, wie Sie den netten Nützlingen Lebensraum und Nahrung bieten - und bauen Sie mit uns eine Wurmkiste. nicht nur für draußen! Wir von Hoklartherm haben für Sie das beste Modell ausfindig gemacht: für den Garten, für draußen auf Terrasse oder Balkon und sogar für drinnen!

WURMBOX - WARUM UND FÜR WEN?

In einer Wurmkiste wird organisches Material (Bio-Abfälle) auf natürliche Weise abgebaut – die Kompostwürmer übernehmen

dabei einen entscheidenden Teil der Arbeit (in Kooperation mit Mikroorganismen wie Bakterien und Pilzen). Beim Abbau werden u. a. Nitrate. Phosphate und Kaliumverbindungen freigesetzt, die Pflanzen wichtige Nährstoffe liefern. Die "Abfälle" werden dabei ganz einfach zu Kompost (sog. Wurmkot) und Humus. Extrakte aus dem Wurmkot bezeichnet man als Wurmtee, auch er ist ein hervorragender Bio-Dünger. Beides funktioniert und ist nicht nur im Freiland nützlich, sondern auch in Gewächshäusern verschiedenster Art, z. B. in unserem Rundbogen-Gewächshaus Arcus, dem zwiebelförmigen Riga oder in Frühbeeten wie unserem beliebten Modell Rudi. Voilà!

Nützlich ist das nicht nur für den Garten, sondern auch für Menschen ohne eigenen Grünbereich. Denn ein Wurmhotel kann man auch auf der Terrasse oder dem Balkon installieren, ja sogar innerhalb der Wohnung. "Stinken" tut da bei richtiger Befüllung gar nichts, und der entstehende BioDünger ist auch für Topfpflanzen (outdoor wie indoor) sehr wertvoll.

Hier ist der Wurm drin!



DIY-WURMBOX "À LA NEELA" SELBER BAUEN

Wir von Hoklartherm setzen auf eine ganz besondere Wurmkiste, in deren Konzeption sehr viel Know-how und Erfahrung ihrer Erfinderin steckt. Diese Wurmkiste hat unsere Experten rund um den Gemüsegarten am meisten überzeugt – und das will etwas heißen bei 40 Jahren Gewächshaus-Erfahrung. Finden Sie hier exklusiv die erste Vorstellung und Schritt-für-Schritt-Anleitung zum Eigenbau der DIY-Wurmbox "à la Neela".



11)urmbox bauen Schritt für Schritt

- 1. Bohren Sie die Böden von Box 1 und Box 2 mehrere 7-mm-Löcher in einem Abstand von ca. 4 cm.
- 2. Setzen Sie beide Boxen aufeinander.
- 3. Decken Sie die obere Box mit dem Deckel ab.
- 4. Bohren Sie in Box 3 seitlich ein Loch, in das der Ablaufhahn passt, und setzen Sie den Ablaufhahn ein.
- 5. Stellen Sie Box 3 samt Ablaufhahn als Auffangschale unter die beiden anderen Boxen.
- 6. Falls Sie Rollen anbringen möchten, befestigen Sie diese mithilfe von Holzleisten unter der Auffangschale.





Wenn Sie auf den Deckel noch ein weiteres Holzbrett anbringen, lässt sich die Wurmbox prima als kleiner Abstelltisch verwenden. Gepolstert wird das Ganze zu einem leichten Rollhocker (Belastungsgrenzen beachten, sie variieren je nach Material und Unterkonstruktion!).

Wurmbox-Bausatz - das brauchen Sie:

- 2 Euroboxen für die Kammern je $40 \times 30 \times 22$ cm (L × B × H), wie man sie z. B. im Baumarkt oder bei Einrichtern wie Ikea kaufen kann = Box 1 und Box 2
- 1 Eurobox als Auffangschale $40 \times 30 \times 12$ cm (L × B × H), um den abtropfenden Wurmtee aufzufangen = Box 3
- 1 zusätzliche Eurobox $40 \times 30 \times 22$ cm (L × B × H), falls Sie die Würmer im Winter ins Haus holen möchten = Box 4
- 1 Deckel für die oberste Box (gegen "Ausbüxen" der Würmer und als Lichtschutz)
- Akkubohrer und Universalbohrer (Ø 7 mm)
- Ggf. Holzleisten und 4 Rollen mit den entsprechenden Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern, um die Wurmkiste leichter bewegen zu können
- 1 Kunststoff-Wasserhahn, um den Wurmtee ablaufen lassen zu können, und für die entsprechende Bohrung einen passenden Bohrer (im Regelfall 20 mm)

Wichtig:

Verwenden Sie Euroboxen ohne Tragegriff, sonst können die Kompostwürmer durch die Grifflöcher nach draußen kriechen. Außerdem müssen die Euroboxen undurchsichtig sein, da die Würmer auch in der Natur im Dunkeln leben.





GLASGEWÄCHSHAUS-MONTAGE: DAS BIO-TOP T-LINE

Das Gewächshaus Bio-Top von Hoklartherm ist ein hochwertiges Glasgewächshaus in praktischer Größe. Um die Optik des Gewächshauses als Garten-Mittelpunkt zusätzlich zu betonen, wird in diesem Fall die t-line-Version verwendet. Das engere Verglasungsraster verleiht im Zusammenspiel mit den filigranen Zierelementen, dem Gewächshaus eine verspielte, englische No-

te. Durch einen gemauerten Sockel wird dieser Eindruck noch verstärkt. So wird das Bio-Top t-line zu einem echten Highlight im Garten. Das umfangreiche Zubehör bietet zusätzlich viele Möglichkeiten, das Gewächshaus nach eigenen Anforderungen zu gestalten. Was jetzt noch bleibt, sind zwei Fragen, die sich wohl jeder angehende Gewächshaus-Besitzer stellt:

Wie komplex ist die Montage eines Glasgewächshauses, und was muss ich dabei beachten?

Das neue Highlight des Gartens steht.

Um davon ein gutes Bild zu vermitteln, haben wir den Aufbau eines solchen Hoklartherm-Gewächshauses durch seinen neuen Besitzer begleitet:



Gewächshausfläche ausmessen und die Ecken mit jeweils 3 Holzpfählen abstecken.



Mittig auf den Pfählen werden Schnüre bis zur gegenüberliegenden Ecke gespannt.



An den Schnüren entlang wird mit einem Spaten ein 25 cm breiter Graben ausgestochen.



Der Fundamentgraben wird bis zur Oberkante mit Beton gefüllt.



Der Sockel wird versetzt gemauert.



Ist das Fundament durchgetrocknet, kann der Aufbau beginnen.



Nach dem Entpacken werden die Randsprossen ausgelegt und verschraubt.



Der erste Giebel steht auf dem Fundament.



An der zweiten Giebelwand wird das Tür-Element für den späteren Gewächshaus-Eingang verschraubt.



Die Seitenteile werden ebenso wie die Giebelwände flach liegend montiert.



Guter Fortschritt: Das baukastenähnliche System funktioniert und schon bald ist nur noch ein Seitenteil zu montieren.



Jetzt kann der Giebel mit der restlichen Konstruktion verschraubt werden.



Danach werden die Dachsprossen am Giebel angebracht und verschraubt.



Nun wird die gesamte Konstruktion mithilfe eines Messgerätes final auf dem Sockel ausgerichtet.



Jetzt zur Verglasung: Die Ecken werden immer zuerst verglast – auch im Giebel.



Nach der Verglasung werden die Gummidichtungen eingesetzt.



Anschließend wird das Dachfenster samt automatisiertem Fensteröffner eingesetzt.



Montage der Tür: Diese kommt in zwei Teilen und ist größtenteils vormontiert.



Jetzt wird das Schloss eingesetzt und verschraubt. Türfeststeller und Magnetfeststeller folgen.



Eine Verkleidung des oberen Gewächshaus-Sockels verhindert stehendes Wasser auf dem Mauerwerk.



Das Gewächshaus wird mit den vorgesehenen Halterungen in das Fundament gebohrt und so verankert.

Fertig!

Bereits 1978 wurde im Garten der Familie Hollander das erste Gewächshaus, genannt "Thermo-Rundbogen-Gewächshaus", errichtet. Das Modell fand im Bekanntenkreis so viel Interesse, dass ihm schnell weitere Gewächshäuser dieser Art folgten.





Im August 1982 wurde die Firma **HOKLARTHERM** in Westerstede-Lindern durch Dipl.-Ing. Werner Hollander gegründet.





1984 Beginn der Aluminium-Gewächshaus-Fertigung

1987 Übernahme der VAW-Aluminium, Bonn, Modellserie Bio-Top, Vario, Viola

2000 Ausbau der Produktionsstätte in Apen, jetziger Firmenstandort mit Verkaufs- und Ausstellungsgelände

2001 Entwicklung der Solarveranda Berlin mit Patenturkunde für die KST (Kraftunterstützende Schiebetechnik). Ausgezeichnet mit dem Innovationspreis Niedersachsen 2000 und dem Bayerischen Staatspreis 2001





2003 Entwicklung der Rhönrad-Sitzbank und Eintragung ins Musterregister

2004 Entwicklung des Pavillons Rondo, ausgezeichnet mit dem Bayerischen Staatspreis 2010

2006 Entwicklung des modularen Wandsystems mit Pfosten und Glaselementen

2007 Ausbau der Gartenausstellung (Größe: ca. 20.000 qm) und Bau des Cafés "Die Orangerie"



2009 Entwicklung und Vermarktung der Flower-Line

2012 Eröffnung der Indoor-Gewächshauswelt – Verkauf von Gewächshäusern und Zubehör sowie Gartenaccessoires

2015 Umgestaltung der Ausstellung zum Ausflugsziel

2016 Auszeichnung für inklusive Ausbildung durch das Land Niedersachsen. Hoklartherm beschäftigt inzwischen über 100 Mitarbeiter



2017 Produktvorstellung Balkon-/ Terrassen-Gewächshaus Terra 2019 Bau einer neuen Produktionshalle

für den Bereich Lohnfertigung



2019 Produktentwicklung und Vermarktung Bogengewächshaus und Mehrzweckhaus

2021 Produktvorstellung Wohngewächshaus Livingten im Baukastensystem für den Selbstaufbau

2022 Geschäftsübergabe von Werner Hollander an Gerrit Wermter & Mirko Metjengerdes

BUTTER BEI DIE FISCHE:

WAS MACHT HOKLARTHERM-PRODUKTE EIGENTLICH SO BESONDERS?

Seit mehr als 40 Jahren entwickeln und produzieren wir Gewächshäuser. Wintergärten. Pavillons. Schwimmbadüberdachungen, Terrassenüberdachungen, Solarveranden und vieles mehr. Innovation und Kreativität werden bei uns groß geschrieben. Von Anfang an entwickeln wir unsere Produkte selbst und stecken viel Arbeit in die Details. Weil uns dieser Prozess so wichtig ist, beschäftigen wir auch eigene Architekten und Bauzeichner. Der eigene Ausstellungsgarten in Apen ist dabei unser Testgelände für viele Innovationen, die wir ständig weiterentwickeln.

FLEXIBEL ANPASSBAR

Wir entwickeln eigene hochwertige Aluminium-Profilsysteme, die passgenau höchste Anforderungen erfüllen. Unser Sortiment umfasst mittlerweile ca. 450 Profilquerschnitte. Dabei sind First-, Rinnen- und Bodenprofile besonders wichtig für

die Stabilität. Alle tragenden Profile sind durchgängig und verhindern so Schwachstellen (Leckagen). Durch Fertigung und Verkauf an einem Ort richten wir den Fokus auf die Konstruktion und können dadurch schnell und unkompliziert Änderungen vornehmen. Dies zeigt sich besonders in unserem Gewächshaus-Sortiment. Viele Modelle lassen sich dadurch auch nachträglich noch mit Dachfenstern oder weiteren Details ausstatten.

VON GRUND AUF STABIL

Durch die stabile Grundkonstruktion und die dickwandigen Aluminiumprofile benötigen wir keine Querstreben in den Verglasungsfeldern und erreichen dennoch eine Dachtraglast von bis zu 150 kg/m². Das hat für unsere Kunden viele Vorteile wie beispielsweise Sturm- und Schneefestigkeit des Gewächshauses und die freie Wahl der Dachverglasung. Diese wird se-

rienmäßig mit stabilen Eindeckleisten aus Aluminium an Ort und Stelle gehalten. Anders als Eindeckleisten aus Kunststoff verrotten unsere Leisten nicht und werden auch nicht porös – für optimalen Halt mit besten Isoliereigenschaften. **Bonus:** Ein späterer Austausch der Scheiben ist dank der Eindeckleisten problemlos möglich.

ECHTVERGLASUNG RUNDUM

Bei vielen unserer Modelle lässt sich auch im Dachbereich ISO-Sicherheitsglas mit einer Stärke von 16 mm einsetzen. Das sorgt für einen optimalen Durchblick beim Gärtnern und für einen hochwertigen Gesamteindruck. Dabei achten wir auf eine optimale Dachneigung und bieten dennoch eine bequeme Stehwandhöhe.

OPTIMALE BEDINGUNGEN

Damit sich Pflanzen und Menschen in unseren Gewächshäusern wohlfühlen, haben wir alles gründlich durchdacht. Geteilte abschließbare Pferdestalltüren (Drehtüren) sind bei uns Standard und erfüllen gleich zwei praktische Zwecke: Der obere Teil erleichtert das Lüften und ist ein Segen für feuchtigkeitssensible Pflanzen, der untere Teil kann währenddessen geschlossen bleiben und bildet eine Barriere für Haus- und Wildtiere. Für einen effizienten Wasserhaushalt statten wir unsere Häuser mit großen Regenrinnen aus.

Abgerundet wird unser Angebot durch Zubehör wie Zierlemente, Beschattungen, Pflanztische und vieles, was das Gärtnerherz begehrt. Unser Sortiment ist vielseitig und lässt sich auch bei Fremdfabrikaten einsetzen. Dabei setzen wir stets auf dieselben Grundprinzipien: Langlebigkeit bei den Produkten und Zufriedenheit bei den Kunden – so lautet unser Ziel.



Welche Vorteile bietet ein Gewächshaus von Hoklartherm?

- Mehr als 40 Jahre Erfahrung in der Herstellung
- Eigene Fertigung in Apen, Niedersachsen
- Starke Aluminiumprofile in allen Modellen
- Dachtraglast bis 150 kg/m²
- Hohes Luft- und Raumvolumen
- 16-mm-Verglasung bei vielen Modellen
- Echtverglasung seitlich und im Dachbereich möglich
- Keine Querstreben in den Verglasungsfeldern
- Breites Zubehör-Sortiment
- Luxuriöse Stehwandhöhe
- Individuelle Anpassungen möglich
- Persönliche Beratung durch Experten





GEWÄCHSHAUS MIT VERSCHIEBBAREN SEITENELEMENTEN - IDEAL FÜR KLEINE GÄRTEN

Das Gewächshaus Arcus bietet einzigartige Vorteile für Kleingärten und Hobbygärtner. Die aufschiebbaren Seitenteile ermöglichen nicht nur das Ernten von beiden Seiten, sondern auch eine optimale Belüftung.

> den Fundamentrahmen nicht nur beliebig versetzt werden, um Bodenermüdung zu vermeiden, die aufschiebbaren Seitenteile erleichtern auch Bodenarbei-

> EIN WEITERES PLUS: Das Gewächshaus kann durch

GEGEN BODENERMÜDUNG: **GEWÄCHSHAUS ARCUS**

erde in den Mutterboden zum Beginn der Saison. Das kompakte Rundbogengewächshaus ist in drei Längen nach Meterschritten ab 2,00 m und dazu in drei Breiten von 2,00 m, Gärten.

ten wie zum Beispiel das Einbringen von nährstoffreicher Kompost-

2,45 m und 3,00 m erhältlich. Mit einer Grundfläche von 4,00 m² bis 12,00 m² bietet Arcus beste Nutzungsmöglichkeiten für kleinere Die Aluminium-Konstruktion in bewährter Hoklartherm-Qualität

sorgt für langjähriges Pflanzvergnügen. Besonders praktisch: Die Teile sind modular aufgebaut und ermöglichen eine einfache, zeitsparende Selbstmontage. Der Fundamentrahmen aus Aluminium kann entweder in die Erde eingesetzt oder auf einen fertigen Untergrund geschraubt werden. Ein weiteres Fundament ist nicht nötig.









REINE FORMSACHE: **BAUGENEHMIGUNGEN UND FUNDAMENT**

Sie haben sich entschieden, in ein Gewächshaus zu investieren? Dann gilt es, vor dem Kauf einige Fragen zu klären. Dabei stellt sich neben Gewächshaus-Typ und Standortwahl vor allem die Frage nach dem Fundament. Schließlich bildet es die stabile Basis dafür, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Gewächshaus haben. Doch ist überhaupt für jedes Gewächshaus ein Fundament nötig, welche Lösungen gibt es und kann man das Fundament für das Gewächshaus selber bauen? – Fragen über Fragen, auf die wir die wichtigsten Antworten für Sie zusammengestellt haben.

Besonders in kleinen Gärten und Schrebergärten werden häufig kleine Gewächshäuser wie das kompakte Rundbogengewächshaus Arcus eingesetzt. Ein Fundament ist hier nicht erforderlich, der Fundamentrahmen wird einfach direkt im Boden verankert. Solche Gewächshäuser mit Alu-Fundamentrahmen sind eine einfache und kostengünstige Lösung. Die beste und sicherste Gründung eines solchen Gewächshauses ist ein Alu-Fundamentrahmen. Bei diesem System werden die auftretenden Kräfte (kraftschlüssig) über die Verbindung mit dem Gewächshaus-Bodenprofil aufgenommen.

Das Bodenprofil kann sich nicht vom Alu-Fundamentrahmen lösen. Es ist jedoch darauf zu achten, dass der Fundamentrahmen mit genügend "Überdeckung" eingebaut wird. Bei kleinen freistehenden Gewächshäusern (bis ca. 15 m² Grundfläche) genügt es, wenn die Gründung lediglich durch das Einstellen mittels Alu-Fundamentrahmen ins vorhandene Erdreich erfolgt. Jeweils in den Ecken und bei langen Gewächshäusern in der Langseite ca. alle 2,00 m sollte eine plane Auflage beispielsweise durch große Steine oder Gartenplatten geschaffen werden. Ein weiterer Vorteil eines Bodenprofils ist, dass man das Gewächshaus ohne großen Aufwand an einen anderen Standort stellen kann. Einfach nur ausgraben, "anpacken", umsetzen und wieder eingraben.

Das Gewächshaus-Fundament ist zwar nicht sichtbar, erfüllt aber wesentliche Funktionen: Gründung des Gewächshauses mit einem Fundamentrahmen auf ein Betonfundament.

Die Gründung des Gewächshauses mit einem Fundamentrahmen auf ein zusätzliches Betonfundament wird bei großen Gewächshäusern und bei Verglasung mit Isolier-Glas empfohlen. Hier sollte ein umlaufendes Streifenfundament (ca. 25 cm breit, 60 cm tief) hergestellt werden. Das Streifenfundament sollte in der Höhe von ca. 5 bis 7 cm unterhalb des Boden-Niveau bzw. der Grasnarbe erstellt werden. Der Vorteil dieser Methode ist, dass eine aufwendige Einschalung nicht notwendig ist.

Der Alu- Fundamentrahmen kann mit Schlüsselschrauben und Dübeln verschraubt bzw. gesichert werden. Wenn genügend "Überdeckung" des Fundamentrahmens durch Erde gegeben ist, kann auch auf eine Verschraubung verzichtet werden.

Entsprechende Fundamentpläne stellen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Unsere hochwertigen freistehenden Gewächshäuser sowie Anlehngewächshäuser werden als vollständiges Gewächshaus-Set mit stabilem Fundamentrahmen aus Aluminium sowie einem speziellen Befestigungssatz und umfassender Montageanleitung geliefert. Eine Montage durch unsere Experten ist selbstverständlich ebenfalls möglich.

Allgemein wird davon ausgegangen, dass ein Gewächshaus mit einer Grundfläche von weniger als 40 m² ohne Baugenehmigung gebaut werden darf, doch gibt es deutschlandweit keine einheitlichen Verordnungen. Wer ein Gewächshaus errichten möchte, sollte also in Erfahrung bringen, ob dieses Bauvorhaben im eigenen Bundesland genehmigungsfrei oder genehmigungspflichtig ist.

Generell gilt: Informieren Sie sich vor dem Kauf Ihres Wunsch-Gewächshauses über mögliche Vorschriften. Unsere erfahrenen Ansprechpartner stehen Ihnen gerne beratend zur Seite.





SOLARVERANDA BERLIN

Flexible Terrassenüberdachung





ENTSPANNTES SITZEN IM EIGENEN GARTEN, SI-CHER GESCHÜTZT VOR WIND, REGEN ODER ZU VIEL SONNE

Die Terrasse ist der perfekte Ort, um den Garten und die warme Jahreszeit zu genießen. Sie ist der gelungene Mix zwischen drinnen und draußen. Damit die Sommerfreude durch nichts getrübt wird, sind bei der Terrassenplanung einige Vorüberlegungen nötig. Und warum sollte die Terrasse nur in den warmen Monaten genutzt werden? Mit der passenden Terrassenüberdachung kommt das verlängerte Wohnzimmer auch bei Wind und Wetter zum Einsatz. Da auch nicht jeder Sommertag schönes Wetter und regenfreie Stunden mit sich bringt, entscheiden sich viele Hausbesitzer mittlerweile für eine Terrassenüberdachung. So können Geburtstage und andere Familienfeste problemlos im Freien gefeiert und dabei dennoch die Vorzüge einer Terrasse genossen werden. Wer eine flexible Terrassenüberdachung sucht, dem bietet die Solarveranda Berlin von Hoklartherm die optimale Lösung. Leichtgängige auf- und abschiebbare Schiebeelemente in der Front machen die Nutzung von Berlin vielfältig, denn je nach Wetterlage kann sie in einen offenen oder geschlossenen Sommergarten verwandelt werden.

Durch ihre stufenlos beweglichen Elemente ist die Solarveranda Berlin das Cabrio unter den Wintergärten. Die Schiebeteile lassen sich dank der kraftunterstützenden Schiebetechnik mühelos bewegen. Die Überdachung ist in den Tiefen von 2, 3, 4 und 5 m und in jeder beliebigen Länge erhältlich. Daher eignet sich Berlin als Sitzplatz-Überdachung im Garten ebenso wie als Terrassen- oder Balkonüberdachung. Passend für die Solarveranda werden Beschattungen im Dachbereich, für die Schiebeteile und die gesamte Bogenlänge angeboten. So kann die Konstruktion mit der Innenschattierung Hoklar-Sun optimal gegen starke Sonneneinstrahlung geschützt werden. Hoklar-Sun ist auch mit automatischer Steuerung erhältlich. Dank der gebogenen Form passt sich die Solarveranda Berlin als Glasanbau stilvoll jeder Umgebung und jedem Baustil an.



Seit der Gründung von Hoklartherm im Jahr 1982 durch die Familie Hollander, legen wir besonderes Augenmerk auf einen positiven Einfluss in der Region. Mit Stolz blicken wir auf die Erfolgsgeschichten unserer inklusiven Arbeitsweise und Jobangebote und auf das starke Miteinander. Als Handwerksbetrieb sehen wir tagtäglich, was wir geleistet haben, und tragen diese Freude gerne in die Welt hinaus. Dabei steht uns ein einfaches Mittel zur Verfügung: unsere Produkte. In der Vergangenheit konnten wir schon viele Orte durch Punkte der Begegnung oder grüne Oasen erweitern. Mit unseren Sachspenden, die, wie wir finden, nachhaltigen Einfluss haben. Beispielsweise konnten wir der St.-Martin-Schule in Bösel und der IGS in Augustfehn mit einem neuen Gewächshaus dabei helfen, den Kindern das Arbeiten mit Nutzpflanzen näher zu bringen. Im Ammerland-Hospiz schafft unser Pavillon Rondo VK einen zusätzlichen Rückzugsort, um geschützt die Natur zu genießen.

Jedes Jahr bekommen wir für einige Stunden besonders neugierigen Besuch in unserem Ausstellungsgarten: Der Aper Kindergarten "Unterm Regenbogen" nutzt unsere bepflanzten Gewächshäuser und das Fachwissen unseres Gärtners Gernot für lehrreiche Ausflüge in die Gemüsewelt – und das mit Erfolg. Am Ende sind die kleinen Gärtner begeistert und wir freuen uns über die Faszination für frisch geerntete Gurken und Tomaten.

Manchmal ist es dieser Perspektivwechsel, der neue Ideen bringt und uns zusätzlich anspornt. Wichtig ist uns, weiterhin für die Region da zu sein und mit unserer grünen Umgebung zu wachsen.





Neue Wege mit Erfolg

Für unser integratives Ausbildungskonzept wurde uns 2015 der Niedersächsische Wirtschaftspreis "Mittelstand und Handwerk" verliehen. Der Film gibt einen Einblick in die Berufsausbildung bei Hoklartherm.





Gemüse-Projekttage mit unseven Kleinsten







Es hat wieder viel Spaß gemacht!



Hier wird geschaut, wo und was wächst. Und genascht wird auch!





Wurzelfenster

Was sich da im Untergrund so alles tut ...

Durch das Wurzelfenster können die Kinder das Wachstum der Pflanzen beobachten und miterleben.

In unserem Ausstellungsgarten ist es für uns besonders wichtig, die Umgebung mit Leben zu füllen. Unsere Gewächshäuser werden daher vollständig bepflanzt und von unseren Gärtnern bewirtschaftet. Dies ermöglicht unseren jungen Gästen eine spannende Entdeckungstour durch die Gemüse-Vielfalt und beflügelt die Vorstellungskraft unserer Besucher. Eine Gewächshaus-Nutzung ist letztendlich so unterschiedlich wie die Nutzer selbst. Eine Tatsache, die wir bei Hoklartherm von ganzem Herzen unterstützen.





RONDO VON HOKLARTHERM ZEIGT SICH VIELFÄLTIG IN GÄRTEN, HOTELLERIE UND GASTRONOMIE

Mit dem drehbaren Glaspavillon Rondo bietet Hoklartherm einen Gartenpavillon mit vielfältigen Nutzungsmöglichkeiten. Das Besondere: Dank zweier beweglicher Halbschalen kann Rondo entweder um bis zu 180 Grad geöffnet oder vollständig geschlossen werden. Der Pavillon selbst lässt sich um bis zu 360 Grad drehen, sodass die Öffnung zu jeder Himmelsrichtung möglich ist. Mit einem Standarddurchmesser von 3,31 m bis hin zu 8,53 m sowie möglichen Sonderkonstruktionen passt Rondo in kleinere Gärten ebenso wie in große Parkanlagen. Aufgrund seiner Flexibilität lässt sich Rondo als klassischer Gartenpavillon nutzen, als Cocktailbar für Hotel und Gastronomie oder als Konzertmuschel für Veranstaltungen. Egal für welche Variante man sich entscheidet: Rondo bietet ein einmaliges Feeling und ist in jedem Fall ein Blickfang für Gäste.

Das Glamping-Projekt "minimaya" in der Schweiz nutzt Rondo als modernen Schlafcube in den Bergen und bietet damit ein einmaliges Übernachtungserlebnis für zwei Personen. In einem solchen größeren Rondo lässt sich hervorragend ein Bett mit zwei

Nachtschränken integrieren. Je nach Tageszeit kann Rondo in die gewünschte Richtung geöffnet werden. Doch auch geschlossen lässt sich dank Rundumverglasung die Umgebung genießen. So kann man ganz romantisch vom Bett aus den Sonnenuntergang und später den Sternenhimmel beobachten – vollkommen geschützt. Damit passt Rondo optimal zum Glamping-Trend. Glamping steht für glamouröses Camping und bietet eine komfortable, aber naturnahe Übernachtungsmöglichkeit.

Der Pavillon ist mit Aluminium-Profilen konstruiert und hat einen vollverglasten Seitenbereich aus Sicherheitsglas sowie eine Kuppel aus Plexiglas. Damit ist Rondo beständig bei jedem Wetter. Für das innere Segment im Gartenpavillon gibt es Sicht- und Sonnenschutz nach Maß aus hochwertigem Gewebe mit reflektierenden Alu-Fäden, das sowohl UV- als auch feuchtigkeitsbeständig ist. Für ein angenehmes Raumklima sorgt der thermodynamische Windradlüfter, der die Dachspitze des Pavillons ziert. Darüber hinaus lässt sich das Rondo, wie alle Hoklartherm-Produkte, individuell gestalten. Egal ob mit gläsernem Kuppeldach oder mit geschwungenem Pagodendach fügt sich der runde Pavillon in jede (Garten-)Landschaft optimal ein.

Komplett drehbar bis 360°

Dem Sternenhimmel ganz nah!

Zeitvertreib im Grünen

Eine geteilte Drehtür nennt man auch ... Unsere Fertigung und der große Ausstellungsgarten befinden sich in ... Was ist das Gegenstück zum Sommergarten? 8 Was schützt im Sommer das Gewächshaus vor Überhitzung? 12 5. Modernes Wort für luxoriöses Camping, z. B. im Rondo. 6. Unser Pavillon ... ist um 360 Grad drehbar. Gärtnern auf kleinstem Raum ist auch mit unserem ... möglich. 7. 8. Wofür steht die Abkürzung TH? (2 Wörter) 9. Unser ... Arcus kann vielseitig eingesetzt werden. 10. Die verschiebbaren Seitenelemente machen die Solarveranda ... zum Cabrio unter den Wintergärten. 11. Was sorgt für eine gute Luftzirkulation im Pavillon? 12. Wie heißt unser bewährtes Beschattungssystem? (mit Bindestrich) 10 Die Umlaute ä, ö, ü und ß werden so geschrieben: ä=ae, ö=oe, ü=ue und ß=ss. 3



SOLARVERANDA BERLIN

MIT BLICK ZUM **GARDASEE**

... wir haben diesen Sommergarten in etwas größerer Ausführung an unserem Ferienhaus am Gardasee gebaut, nach Jahren immer noch super gut und schön anzuschauen ... absolut empfehlenswert ...

Für die Gäste und uns ist der Sommergarten ein zusätzlicher Aufenthaltsraum. Zum Frühstück mit Blick zum Gardasee oder für die gesellige Runde bei Pasta und Vino am Abend. Unser "Spacecenter", am schönsten ist es, wenn es Unwetter hat und der Regen auf die Scheiben prasselt. Es war so gut, dass meine Mutter den Wintergarten vor vielen Jahren bei euch gekauft und dort aufgestellt hat.

Peter und Rita W.



T-LINE

GEWÄCHSHAUS

SCHON 30 JAHRE ALT

Unser Gewächshaus ist schon ca. 30 Jahre alt. Es hat manchen Sturm ohne Schaden überstanden. Da es noch Zeichnungen gab. konnten wir vor 7 Jahren noch einmal unser Dach erneuern. Uns wurden die Platten passgenau geliefert. Zudem gab es auch noch passende Dichtungen. Wir finden diese Firma toll. Würden uns immer wieder für ein Hoklartherm-Gewächshaus entscheiden.

Hanna B.





GEWÄCHSHAUS

FÜR UNSEREN POOL

Wir haben ein tolles Gewächshaus, echt stabil, zweckmäßig eingerichtet. Und wir bekommen noch ein Gewächshaus mit ISO-Glas, Schiebetür, Beschattung und Lichtleiste für unseren Pool.

Norbert M.









GEWÄCHSHAUS

GEWÄCHSHAUS ZUM GEBURTSTAG

Hallo, ich habe zu meinem Geburtstag ein Hoklartherm-Gewächshaus bekommen. Es steht immer noch. Kein Schnee, kein Sturm konnte ihm bisher etwas anhaben. Lediglich die hydraulischen Fensteröffner haben wir zweimal ausgetauscht. Bin sehr zufrieden. Unser Gewächshaus wird im März 2023 20 Jahre alt!

Carmen F.





ÜBERDACHUNG BERLINADA

GEWÄCHSHAUS

UNSER NÄCHSTES KOMMT VON HOKLARTHERM

Stabil. Sturmsicher auch in Ostfriesland. Leider habe ich mich für eine andere Marke entschieden. Die Freude hat nicht lange angehalten. Unser nächstes Gewächshaus kommt von Hoklartherm. Die leckeren Tomaten und Gurken fehlen uns.

Marius S.



KUNDENBILD

TERRASSENÜBERDACHUNG FRIESLAND



